31996R1249

L 161/125 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1996 6 29

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1249/96
1996 m. birželio 28 d.
dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių

(grūdų sektoriaus importo muitų srityje)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 923/96 [2], ypač į jo 10 straipsnio 4 dalį,

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnyje yra numatytas to paties reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų importui bendrojo muitų tarifo mokesčių taikymas; kadangi vis dėlto to paties straipsnio 2 dalyje išvardytų produktų importo muito mokestis yra lygus 55 % padidintai importavimo metu galiojančiai intervencinei kainai, kuri sumažinta prekių siuntos CIF importo kaina;

kadangi dėl importuotų prekių partijų rūšiavimo Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 2 dalyje nurodyti produktai kai kuriais atvejais turi būti priskiriami kelioms standartinėms kokybėms; kadangi dėl šios priežasties taikytinos standartinės kokybės turi būti nustatytos pagal objektyvius rūšiavimo kriterijus ir taip pat turi būti numatytos leistinos normos, užtikrinančios tinkamiausiai surūšiuoti produktus pagal kokybę; kadangi vieni iš dažniausiai ir lengviausiai prekyboje taikomų galimų objektyvių rūšiavimo pagal kokybę kriterijų paprastiesiems kviečiams yra baltymų kiekis, natūrinis svoris ir įvairių priemaišų (*Schwarzbesatz*) kiekis; kadangi kietiesiems kviečiams tokie objektyvūs rūšiavimo kriterijai yra natūrinis svoris, įvairių priemaišų (*Schwarzbesatz*) kiekis ir stikliškasis grūdų turinys; kadangi dėl šios priežasties importuojamoms prekėms taip pat turi būti taikomi atitinkami tyrimo metodai, leidžiantys nustatyti kiekvienos importuotos prekių partijos pirmiau nurodytas specifikacijas; kadangi vis dėlto, jeigu Bendrijoje būtų oficialiai pripažįstami prekių kilmės šalies institucijos išduoti kokybės pažymėjimai, tuomet minėtas tyrimas apsiribotų paprastu pasirinkto pakankamo importuotų prekių partijų skaičiaus kokybės patikrinimu;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 3 dalyje yra nurodyta, kad importo muito apskaičiavimui CIF kainos turi būti reguliariai nustatomos šioje dalyje nurodytiems visų kokybių produktams; kadangi nustatant šias kainas būtina atsižvelgti į įvairios kokybės kviečių ir kitų grūdų kainas biržose; kadangi reikia nurodyti faktinius kainų kotiravimo šaltinius, kuriais turi būti remiamasi;

kadangi Jungtinių Valstijų prekių kainos biržose įvairių rūšių kviečiams ir kitiems grūdams yra aiškus ir objektyvus tipinių CIF importo kainų nustatymo pagrindas; kadangi komercinės priemokos kiekvienos kokybės įvairiems grūdams nustatyti Jungtinių Valstijų rinkoje leidžia perskaičiuoti kiekvienos rūšies grūdų prekių kainą biržoje į eksporto iš Jungtinių Valstijų FOB kainą; kadangi, pridėjus frachto rinkose kotiruojamas jūrų frachto kainas nuo Meksikos įlankos arba Šiaurės Amerikos Didžiųjų ežerų iki Bendrijos uosto, šios FOB kainos gali būti perskaičiuotos į tipines CIF importo kainas; kadangi, atsižvelgiant į per Roterdamo uostą gabenamų krovinių ir jame vykstančios prekybos apimtis, šis uostas yra tokia Bendrijos paskirties vieta, kurioje siūlomos kotiruojamos jūrų frachto kainos yra plačiausiai žinomos, aiškiausios ir lengviausiai prieinamos; kadangi dėl šios priežasties Bendrijos paskirties uostu turėtų būti išrinktas Roterdamo uostas;

kadangi, siekiant aiškumo, tipinės CIF importo kainos bei tiems grūdams nustatyta komercinė priemoka ir jūrų frachto išlaidos nuo Meksikos įlankos arba Šiaurės Amerikos Didžiųjų ežerų iki Roterdamo uosto 10 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytiems grūdams turi būti nustatytos pagal prekių kainas biržoje atitinkamiems grūdams; kadangi įvairiuose paskirties uostuose frachto kainos yra nevienodos, Viduržiemio jūroje, Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje, taip pat Jungtinėje Karalystėje, Airijoje ir Skandinavijos šalyse išsidėsčiusiuose Bendrijos uostuose būtina nustatyti vienodą importo muitą; kadangi tokiu būdu nustatytų tipinių CIF importo kainų apskaičiavimo faktoriai turi būti kiekvieną dieną prižiūrimi tam, kad būtų galima sekti šių kainų

[1] OL L 181, 1992 7 1, p. 1.
[2] OL L 126, 1996 5 24, p. 37.

tendencijas; kadangi miežių tipinė CIF importo kaina taip pat yra taikoma sorgui ir rugiams, nes ji leidžia įvertinti šių grūdų rinkos situaciją;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 2 dalyje nurodyto grūdų importo muito nustatymui yra reikalingas dviejų savaičių laikotarpis, per kurį turi būti registruojamos kiekvienos rūšies grūdų tipinės CIF importo kainos, nes tai padeda teisingai atspindėti rinkos tendencijas; kadangi dėl šios priežasties importo muitai šiems produktams gali būti nustatomi kiekvieno mėnesio penkioliktą dieną ir paskutinę darbo dieną, remiantis per dvi savaites užregistruotų tipinių CIF importo kainų vidurkiu; kadangi tokiu būdu apskaičiuotas importo muitas gali būti taikomas dvi savaites ir neturi neigiamo poveikio importo kainai su muitu; kadangi vis dėlto, jeigu tipinių CIF kainų apskaičiavimo laikotarpiu prekių kainos biržoje yra nežinomos, arba jeigu dėl staigių minėtų kainų komponentų pokyčių per minėtą laikotarpį jos labai pasikeičia, būtina imtis priemonių atitinkamo produkto tinkamos tipinės kainos palaikymui; kadangi, jeigu prekių kainos biržoje yra nežinomos, tuomet ir toliau turi būti taikomas ankstesnio laikotarpio muitas, o esant dideliems kurios nors biržos kainų, su ja susijusių komercinių priemokų, jūrų frachto išlaidų arba produkto tipinės CIF importo kainos apskaičiavimui taikomo valiutų keitimo kurso svyravimams, taip pat importo muitui apskaičiuoti naudojama kaina turi būti nuolatos tikslinami, atsižvelgiant į minėtų pasikeitimų sąlygotus nukrypimus nuo minėtos kainos; kadangi net ir atliekant tokį patikslinimą, neturi būti pakeistas kitas kainų nustatymo periodiškumas;

kadangi importuotų grūdų, sausumos, upių transportu arba jūros transporto priemonėmis į Bendriją, atgabentų iš Viduržiemio, Juodosios arba Baltijos jūrų uostų, transporto išlaidos yra daug mažesnės negu tos, kurių pagrindu yra apskaičiuojami importo muitai; kadangi, nustatant atitinkamų produktų tipines CIF importo kainas, reikia atsižvelgti į šį skirtumą, patikslintą pagal vienodą tarifą;

kadangi, remiantis Komisijos informacija apie tai, kad kai kurios prekių kainos biržoje arba kitos kainos neatspindi vidutinės arba žemos kokybės paprastųjų kviečių realių importo rinkos tendencijų Bendrijoje dėl trečiųjų šalių mokamų subsidijų šių produktų eksportui į Viduržiemio jūros baseino arba Europos valstybes, būtina numatyti, kad eksportui skirtos subsidijos būtų atskaičiuotos iš atitinkamo produkto tipinės CIF importo kainos;

kadangi labai aukštos kokybės paprastųjų kviečių, salyklinių miežių arba kietųjų kukurūzų importui apskaičiuojant tipinės CIF importo kainas pagal prekių kainas biržoje dėl priežasčių, susijusių su tam tikra prekių kokybe arba su šių prekių įprastos kainos priemoka už kokybę, negali būti atsižvelgiama į tokių priemokų egzistavimą esant įprastoms rinkos sąlygoms; kadangi, siekiant atsižvelgti į šias kainų priemokas, prekių panaudojimą aukštos kokybės produktų gamybai įrodžiusiems importuotojams turi būti sugrąžinta dalis sumokėto importo muito pagal vienodą tarifą;

kadangi, kad būtų užtikrintas šio reglamento nuostatų laikymasis, importuotojai turi sumokėti atitinkamą užstatą (šalia užstato už licencijas);

kadangi Grūdų vadybos komitetas nepareiškė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos bendrojo muitų tarifo muito normos yra taikomos Tarybos reglamento (EB) Nr. 2913/92 [1] 67 straipsnyje numatytu laiko tarpu.

2 straipsnis

1. Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 2 dalyje nurodyti importo muitai produktams, kurių KN kodai – 1001 10 00–1001 90 99 (išskyrus meslinį), 1002 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90) yra apskaičiuojami kiekvieną dieną, tačiau Komisija juos nustato kiekvieno mėnesio penkioliktą dieną ir paskutinę darbo dieną taikant nuo to mėnesio šešioliktos dienos ir kito mėnesio pirmos dienos. Jeigu penkioliktoji mėnesio diena nėra

[1] OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

Komisijos darbo diena, tuomet muitai yra nustatomi darbo dieną, einančią prieš atitinkamo mėnesio penkioliktą dieną. Tačiau, jeigu tokiu būdu nustatytų muitų taikymo laikotarpiu apskaičiuoto importo muito vidurkio ir nustatyto muito skirtumas yra 5 ekiu už toną arba daugiau, tuomet daromas atitinkamas pakeitimas.

2. Importo muito apskaičiavimui turi būti taikomas kasdieninių praėjusių dviejų savaičių tipinių CIF importo kainų vidurkis, nustatytas 4 straipsnyje nurodyta tvarka. Muitų apskaičiavimui turi būti naudojama to mėnesio, kuriam taikomas muitas, intervencinė kaina.

3. Šiame reglamente numatyta tvarka nustatyti importo muitai galioja iki naujai nustatytų muitų įsigaliojimo.

Tačiau, jeigu per dvi savaites iki importo muito nustatymo atitinkamoje biržoje tam tikro produkto kaina, kaip nurodyta 4 straipsnio 1 dalies pirmojoje įtraukoje, yra nežinoma, tuomet ir toliau taikomas anksčiau nustatytas importo muitas.

Kiekvieną kartą nustatant importo muitus arba atliekant jų pakeitimus, Komisija publikuoja importo muitus ir jų apskaičiavimui panaudotus duomenis *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje*.

4. Atlanto vandenynu arba Sueco kanalu atgabentoms prekėms Komisija atitinkamai sumažina importo muitą toliau išvardytuose iškrovimo uostuose ir nurodytais dydžiais:

— Vidužiemio jūros uostuose (už Gibraltaro sąsiaurio ribų): 3 ekiu už toną,

— Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantės uostuose, taip pat Jungtinės Karalystės ir Airijos uostuose: 2 ekiu už toną,

— Danijos, Suomijos ir Švedijos uostuose: 2 ekiu už toną.

Iškrovimo uosto muitinė išduoda kiekvieno iškrauto produkto kokybės pažymėjimą. Muito sumažinimui šis pažymėjimas turi būti pateikiamas kartu su prekėmis, kol bus užbaigti muitinės importo formalumai.

5. Importo muitai sumažinami vienodu dydžiu, kuris yra 14 ekiu už toną standartinės kokybės paprastiesiems kviečiams ir 8 ekiu už toną salykliniams miežiams bei kietiesiems kukurūzams, jeigu importuotojas pateikia patvirtinimą, kad įprasta produkto kaina buvo padidinta priemoka už kokybę.

Kitos importo muito sumažinimo sąlygos yra šios:

a) importo licencijos 20 skiltyje pareiškėjas nurodo produktą, į kurį turi būti perdirbti grūdai;

b) kartu su pareiškimu dėl importo licencijos importuotojas pateikia raštišką įsipareigojimą perdirbti visus importui skirtus grūdus, kaip numatyta licencijos 20 skiltyje, per šešis mėnesius po jų išleidimo į laisvą apyvartą. Importuotojas nurodo vietą, kurioje turi būti atliktas perdirbimas, t. y.:

— perdirbančios įmonės ir valstybės narės pavadinimą arba

— ne daugiau kaip penkių skirtingų perdirbimo gamyklų pavadinimus.

Jeigu perdirbimas vyksta ne importuojančioje valstybėje narėje, tuomet pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 [1] nuostatas išsiuntimo valstybėje narėje prekių siuntai turi būti užpildyta T5 kontrolinė kopija. Šio dokumento 104 skiltyje turi būti įrašyta a punkte nurodyta informacija;

c) atitinkamai atsakingai institucijai importuotojas sumoka užstatą, kuris lygus 14 ekiu už toną paprastųjų kviečių ir 8 ekiu už toną kitų produktų. Tačiau, jeigu atitinkamiems produktams muitinės importo formalumų užbaigimo dieną taikomas muitas yra mažesnis negu 14 ekiu už toną paprastiesiems kviečiams ir 8 ekiu už toną kukurūzams bei miežiams, tuomet mokėtinas užstatas yra lygus atitinkamo muito sumai. Užstatas grąžinamas pateikus galutinio produkto panaudojimo įrodymą, kuris užtikrina priemoką už kokybę prie a punkte nurodytos įprastinės pagrindinio produkto kainos. Importuojančios valstybės narės atsakingoms institucijoms turi būti pateiktas patvirtinimas, kad visi importuoti grūdai buvo perdirbti į a punkte minėtoje deklaracijoje nurodytą produktą pagal b punkte nustatytą įsipareigojimą. Jeigu grūdai perdirbami ne importuojančioje valstybėje narėje, tuomet perdirbimo įrodymui turi būti pateikta T5 kontrolinė kopija.

Perdirbimas laikomas atliktu per b punkte nurodytą laikotarpį:

[1] OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

— pagaminus a punkte nurodytą produktą, perdirbtą iš paprastųjų kviečių,

— vienoje ar keliose įmonei priklausančiose gamyklose, kurios yra įsikūrusios valstybėje narėje,

— b punkte nurodytoje perdirbimo gamykloje (-se),

— išmirkius salyklinius miežius,

— perdirbus kietuosius kukurūzus į produktą, kurio kodas pagal Kombinuotąją prekių nomenklatūrą – 1904 10 10 arba 1103 13.

3 straipsnis

Kokybės standartai ir leistini nuokrypiai, kurių turi būti laikomasi importavimo į Bendriją metu, yra nurodyti I priede.

4 straipsnis

1. Aukštos, vidutinės ir žemos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių, kukurūzų ir kitų pašarinių grūdų tipinės CIF importo kainos, nurodytos Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomos atsižvelgiant į:

a) Jungtinių Valstijų rinkos kainas pagrindinėje biržoje;

b) šios kainos komercines priemokas mokamas Jungtinių Valstijų rinkoje kainų kotiravimo dieną;

c) ne mažiau kaip 25 000 tonų laivo jūrų frachto kainą nuo Jungtinių Valstijų (nuo Meksikos įlankos arba Duluto) iki Roterdamo uosto.

Kiekvieną darbo dieną Komisija registruoja:

— a punkte nurodytas kainas biržose pagal II priede nurodytas kokybės rūšis,

— masinės informacijos priemonių pateikiamus duomenis apie b ir c punktuose nurodytas komercines priemokas bei jūrų frachto kainas.

2. Tipinės CIF importo kainos kietiesiems kviečiams, miežiams ir kukurūzams bei kiekvienos standartinės kokybės paprastiesiems kviečiams yra 1 dalyje nurodytų komponentų a, b ir c suma.

Tačiau tipinės CIF importo kainos kietiesiems kviečiams, miežiams ir kukurūzams, taip pat kiekvienos standartinės kokybės paprastiems kviečiams, importuojamiems:

— sausuma arba upe,

— jūra, kai prekės į Bendriją atgabenamos laivais iš Viduržiemio, Juodosios ir Baltijos jūrų uostų, yra sumažinamos 10 ekiu už toną. Šiuo atveju 2 straipsnio 4 dalyje numatytas importo muito sumažinimas negalioja.

Jeigu dėl trečiųjų šalių subsidijų, skiriamų standartinės vidutinės arba žemos kokybės paprastųjų kviečių eksportui į Europos arba Viduržiemio jūros baseino valstybes, gali būti numuštos pasaulinės rinkos kainos, nustatydama tipinę CIF kainą importui į Bendriją, Komisija gali atsižvelgti į tokias subsidijas.

3. Tipinės rugių ir sorgo CIF importo kainos yra tokios pačios kaip miežių importo. Paprastųjų kviečių sėklų (KN kodas 1001 90 91), kukurūzų sėklų (KN kodas 1005 10 90) ir miežių sėklų (KN kodas 1003 00 10) kainos atitinkamai yra lygios aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kukurūzų ir miežių CIF importo kainoms.

5 straipsnis

Paprastųjų ir kietųjų kviečių importo licencijos galioja tik tuo atveju, jeigu pareiškėjas:

— importo licencijos 20 skiltyje nurodo grūdų, kurie turi būti importuoti, kokybę,

— išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos patvirtinimo dieną pateikia raštišką įsipareigojimą be kitų Komisijos reglamente (EB) Nr. 1162/95 ([1]) numatytų užstatų sumokėti atitinkamai atsakingai institucijai papildomą užstatą tuo atveju, jeigu importo muitas už licencijos 20 skiltyje nurodytos kokybės produktą nėra tos kategorijos produktui nustatytas aukščiausias importo muitas. Užstato dydis lygus aukščiausio muito ir tam tikros kokybės produkto muito skirtumui, esančiam išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos patvirtinimo dieną, pridėjus 5 ekiu už toną priemoką.

6 straipsnis

1. Pagal Komisijos direktyvos 76/371/EEB ([2]) priedo nuostatas valstybės narės muitinė iš kiekvienos standartinės, aukštos ir vidutinės kokybės kietųjų kviečių ir paprastųjų kviečių siuntos ima bandinius, reikalingus baltymų kiekiui, natūriniam svoriui ir priemaišų kiekiui (*Schwarzbesatz*) nustatyti, kaip nurodyta Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2731/75 ([3]). Imdamos kietųjų kviečių bandinius, atsakingos institucijos taip pat nustato jų stikliškumą. Tačiau prekių bandiniai netiriami tuo atveju, jeigu Komisija oficialiai pripažįsta prekių kilmės šalyje išduotą paprastųjų arba kietųjų kviečių kokybės pažymėjimą. Tokiu atveju paprasčiausiai patikrinama pasirinkto importuotų prekių partijų skaičiaus patikrinta kokybė.

([1]) OL L 117, 1995 5 24, p. 2.
([2]) OL L 102, 1976 4 15, p. 1.
([3]) OL L 281, 1975 11 1, p. 22.

Visų I priede nurodytų reikalavimų įvykdymo atveju prekės yra priskiriamos standartinei kokybei. Tačiau jeigu importuotų kietųjų kviečių (KN kodas 1001 10) kokybė yra žemesnė negu nurodyta I priede, tuomet taikomas žemesnės kokybės paprastiesiems kviečiams nustatytas importo muitas.

2. 1 dalyje nurodyti standartiniai analizės metodai yra nustatyti Komisijos reglamentuose (EEB) Nr. 1908/84 ([1]) ir (EEB) Nr. 2731/75.

3. Jeigu analizės rezultatai rodo, kad importuoti kviečiai yra žemesnės standartinės kokybės negu nurodyta importo licencijoje, tuomet importuotojas sumoka importo licencijoje nurodyto produkto importo muito ir importuoto produkto muito skirtumą. Tokiu atveju yra grąžinamas 5 straipsnyje nurodytas užstatas, išskyrus 5 ekiu už toną priedą.

Jeigu pirmiau nurodytas skirtumas negrąžinamas per vieną mėnesį, tuomet 5 straipsnyje nurodytas užstatas konfiskuojamas.

4. Valstybės narės atsakingos institucijos paimti importuotų grūdų tipiniai mėginiai saugomi šešis mėnesius.

7 straipsnis

Šio reglamento nuostatos taikomos iki 1996 m. liepos 1 d. išduotoms importo licencijoms, kurios yra naudojamos po šios datos.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja nuo 1996 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1996 m. birželio 28 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

([1]) OL L 178, 1984 7 5, p. 22.

I PRIEDAS

Importuojamų produktų klasifikacija

Produktas	Paprastieji kviečiai			Kietieji kviečiai	Kukurūzai	Kiti pašariniai grūdai
KN kodas	1001 90 99			1001 10	1005 90 00	1002, 1003 00 90, 1007 00 90
Kokybė	Aukšta	Vidutinė	Žema			
Kokybės reikalavimai (esant 12 % arba ekvivalentiškam drėgnumui)						
1. Mažiausias baltymų kiekis	14.0	11.5	—	—	—	—
2. Mažiausias natūrinis svoris (kg/hl)	77.0	74.0	—	76.0	—	—
3. Didžiausias priemaišų kiekis (Schwarzbesatz)	1.5	1.5	—	1.5	—	—
4. Mažiausias stikliškųjų grūdų kiekis	—	—	—	75.0	—	—

Leistini nuokrypiai

	Paprastieji/ kietieji kviečiai
Baltymų kiekis procentais	– 0,7
Mažiausias natūrinis svoris	– 0,5
Didžiausias priemaišų kiekis procentais	+ 0,5
Grūdų stikliškumas procentais	– 2,0

II PRIEDAS

Prekių biržos ir produktų rūšys

Produktas	Kietieji kviečiai			Aukšta	Vidutinė	ema
Paprastieji kviečiai	Kukurūzai	Kiti pašariniai grūdai	Standartinė kokybė			
Produkto rūšis (tipas/kokybė) biržoje siūlant kainą	Kieti raudonieji pavasariniai Nr. 2	Kieti raudonieji žieminiai Nr. 2	Minkšti raudonieji žieminiai Nr. 2	Kieti gintariniai Nr. 2	Geltonieji Nr. 3	JAV miežiai Nr. 2
Prekių birža	Mineapolio grūdų birža	Kanzaso prekių birža	Čikagos prekių birža	Mineapolio grūdų birža (1)	Čikagos prekių birža	Mineapolio grūdų birža (1)

(1) Jeigu duomenų apie prekių biržos kainą, kuri gali būti taikoma tipinės CIF importo kainos apskaičiavimui, nėra, tuomet yra taikomos JAV viešai skelbiamos FOB kainos.